



Ref: VSG/NSP

## **Fire Safety Requirements of Ventilating System for Premises**

**(other than Scheduled Premises \*)**

**处所内通风系统的消防安全规定  
(附表所列处所\*除外)**

### **1. Application 适用范围**

These requirements shall apply to every ventilating system that embodies the use of ducting or trunking, which passes through any wall, floor or ceiling of the building in which the ventilating system is installed, from one compartment of such building to another as stipulated in the Building (Ventilating Systems) Regulations, Cap 123J. 根据香港法例第123J章《建筑物(通风系统)规例》，任何通风系统如敷设有管道或干槽，而该等管道或干槽穿过装置该通风系统的建筑物内的任何墙壁、楼面或天花板，由建筑物的一个隔室通往另一隔室，则本规定对该通风系统适用。

### **2. The Requirements 规定**

- (a) No air intake for the ventilating system shall be sited in any place which in the opinion of the Director of Fire Services constitutes a fire hazard.  
通风系统的入气口不得位于消防处处长认为构成火警危险的任何地方。
- (b) The opening of every air intake shall be fitted with a screen constructed of corrosion-resistant material having a mesh not greater than 12mm.  
每个入气口的开口须装上一个用防蚀物料制造的网罩，其网孔不得大于 12 毫米。
- (c) Every duct shall be wholly constructed of non-combustible material having a strength and durability not less than that of galvanized sheet-iron or steel.  
每条管道须全部用不可燃物料制造，该等物料的强度及耐久性须不下于镀锌铁片或钢的强度及耐久性。

- (d) Every duct shall, at the point where it passes through any floor, wall or ceiling, be fitted with a damper which shall be operated by fusible links of a type approved by the Director of Fire Services, and designed to operate up to a temperature of 69 degrees Celsius, and be so constructed or protected as to resist the action of fire for a period not less than the period for which the floor, wall or ceiling through which it passes is designed to resist the action of fire.

在管道经过任何地面、墙壁或天花板之处，即须装设以保险连杆操作的防火闸，该保险连杆须属消防处处长所批准的类型，而保险连杆的设计则须在温度升达摄氏 69 度时仍能操作，至于防火闸的构造及防护性能，亦须能抵受火力不少于管道所经过的地面、墙壁或天花板在设计上所能抵受火力的时间。

- (e) No duct shall serve more than one building.

任何管道不得为多于一幢建筑物而设。

- (f) Every air filter shall be wholly constructed of non-combustible material, other than steel wool.

每个过滤器须全部用不可燃物料制成，但不得用钢丝绒。

- (g) Every electrostatic filter or precipitator shall be of a type approved by the Director of Fire Services.

每个静电过滤器或聚尘器须属消防处处长所批准的类型。

### **3. Daily Operation and Maintenance 日常操作及保养**

- (a) The ventilating system shall be kept in safe and efficient working order at all times. All installations of mechanical ventilating system shall be complied with the fire safety requirements as specified in FSD Circular No. 2/2023.

通风系统须时刻保持在安全和有效的操作状态。所有机动式通风系统设备必须符合消防处通函第 2/2023 号的消防安全规定。

- (b) Every damper, filter and precipitator in the ventilating system shall be inspected by a registered specialist contractor (ventilation works category) at intervals not exceeding 12 months.

安排由注册专门承建商(通风系统工程类别)每隔不超逾 12 个月的期间检查通风系统内的每个防火闸、过滤器及聚尘器。

- (c) A registered specialist contractor in the appropriate category who inspects any ventilating system shall within 14 days of such inspection issue to the person on whose instructions the inspection was carried out a certificate and send a copy thereof to the Director of Fire Services.

检查任何通风系统的有关类别的注册专门承建商须在检查后 14 天内，向指示进行该项检查的人发出证明书，并将证明书的一份文本送交消防处处长。

*\*“Scheduled premises” means any premises of any of the classes of premises specified in the first column of the Second Schedule of the Public Health and Municipal Services Ordinance, Chapter 132, Laws of Hong Kong.*

\*“附表所列处所”指香港法例第132章《公众卫生及市政条例》附表2第1栏所指明的其中任何类别的处所。

**Hong Kong Fire Services Department 香港消防处**

September 2023  
2023年9月